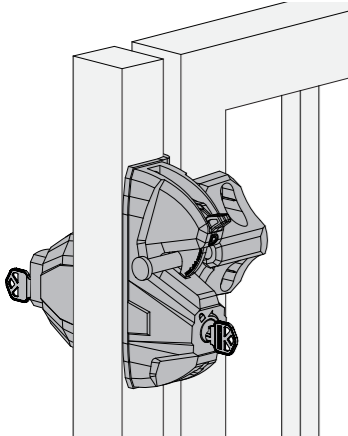


Procedimientos de instalación
Instructions d'installation



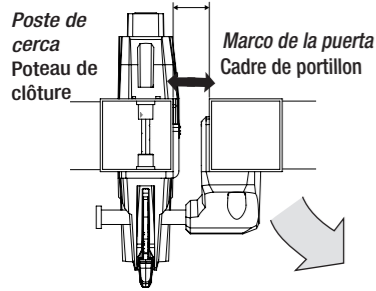
Usar MagnaLatch® Cerrojo para puertas de seguridad para niños.
Utilisez le verrou de portillon MagnaLatch® pour les barrières de sécurité enfants.

Herramientas necesarias:
Outils nécessaires:



UNA INSTALACIÓN COMPLETA.
INSTALLATION TERMINÉE.

DIFERENCIA DE ESPACIO:
ÉCART D'ESPACEMENT:
1/2"-1 1/2" (12-38mm)

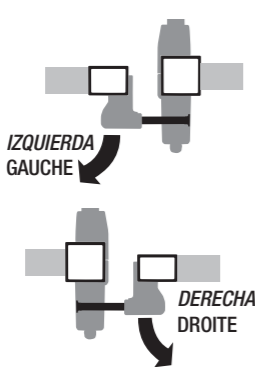


Se muestra apertura a la izquierda
Ouverture à gauche illustrée

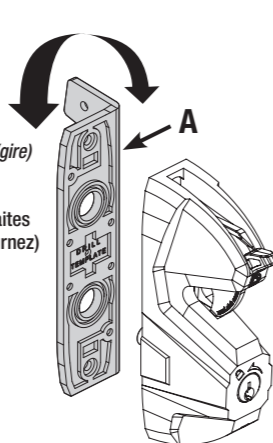
Lista de partes / Liste des pièces

- ESTRUCTURA DEL CERROJO / CORPS DU VERROU
- SOPORTE DE MONTAJE / SUPPORT DE FIXATION
- CARCARA DE BOTONES / BOUTON POUSSOIR
- PRESSIONAR EL BOTÓN (CILINDRO DE LA CERRADURA) / BOUTON (CYLINDRE DE SERRURE)
- VARILLAS DE CONEXIÓN (1 es de repuesto) / TIGES DE CONEXION (1 de rechange)
- LLAVES CLÉS
- TORNILLOS DE MONTAJE / VIS DE MONTAGE
- TORNILLOS PARA EL MONTAJE DEL SOPORTE / VIS DE SUPPORT DE FIXATION

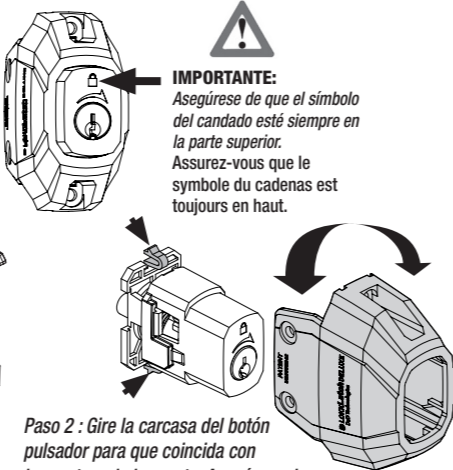
1 DETERMINAR LA DIRECCIÓN IZQUIERDA/DERECHA. DÉTERMINEZ LA DIRECTION D'OUVERTURE.



Paso 1: Rote (gire) el soporte de montaje (A).
1^{me} étape: Faites pivoter (retournez) le support de fixation (A).



SE MUESTRA LA INSTALACIÓN PARA ABRIR HACIA LA IZQUIERDA.
MONTAGE À GAUCHE ILLUSTRÉ.



Paso 2: Gire la carcasa del botón pulsador para que coincida con la apertura de la puerta. Asegúrese de que las dos orejetas de polímero con resorte (flechas arriba) encajen perfectamente en la carcasa.
2^{me} étape: Faites pivoter le boîtier du bouton-poussoir pour qu'il corresponde à l'ouverture du portail. Assurez-vous que les deux pattes à ressort en polymère (flèches au-dessus) se clipsent parfaitement dans le boîtier.

IMPORTANTE:
Asegúrese de que el símbolo del candado esté siempre en la parte superior.
Assurez-vous que le symbole de la cadenas est toujours en haut.

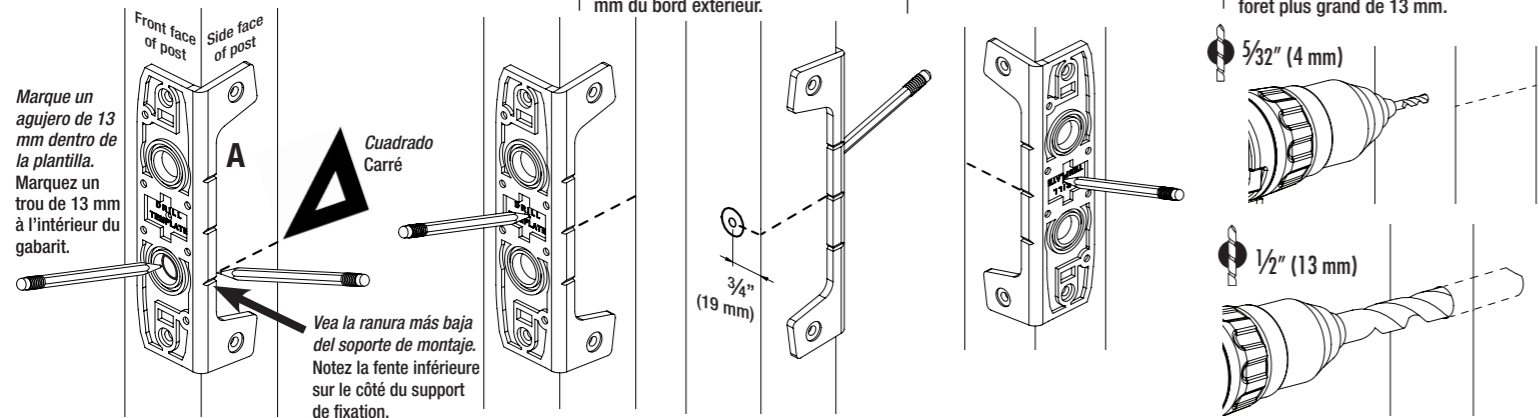
2 POSICIÓN DEL CERROJO EN LA PUERTA. POSITION DU LOQUET SUR LE PORTILLON.

Paso 1: determine la altura del cerrojo en el poste de la cerca. Use el soporte de montaje (A) como plantilla para marcar el lado del poste (usa un cuadrado para dibujar una línea de nivel) y el círculo del orificio de perforación frontal de 13 mm. Asegúrese de alinear la marca lateral con la muesca inferior del soporte como se muestra.
1^{me} étape: déterminez la hauteur du loquet sur le poteau de la clôture. Utilisez le support de montage (A) comme gabarit de montage pour marquer le côté du poteau (utiliser un carré pour tracer une ligne de niveau) et le cercle de perçage de face avant de 13 mm. Veillez à aligner la marque latérale avec l'encoche inférieure du support, comme illustré.

Paso 2: deslice el soporte de montaje hacia abajo para que la ranura central coincida con la línea que marcó. Marque ese punto en la cara del poste, que se ubicará a 3/4" (19 mm) hacia adentro desde el borde exterior.
2^{me} étape: faites glisser le support de fixation sur le côté opposé du poteau puis marquez le point opposé en vous assurant de l'aligner à nouveau sur l'encoche centrale du support.

Paso 3: tome el soporte de montaje alrededor del lado contrario del poste y marque el punto contrario, asegurándose nuevamente de alinear la ranura central en el soporte.
3^{me} étape: placez le support de fixation sur le côté opposé du poteau puis marquez le point opposé en vous assurant de l'aligner à nouveau sur l'encoche centrale du support.

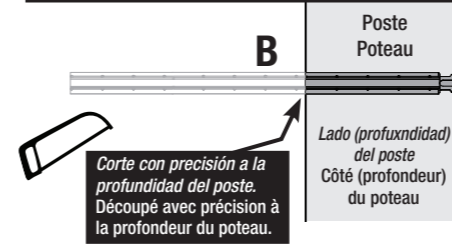
Paso 4: perfore el poste con el taladro; comience con orificios de prueba de 5/32" (4 mm) en ambos lados del poste. Una vez que haya hecho los orificios de prueba, agrándelos con el taladro con una broca más grande de 1/2" (13 mm).
4^{me} étape: percez des trous dans le poteau, en commençant par les avant-trous de 4 mm des deux côtés du poteau. Une fois les trous percés, agrandissez les trous en utilisant un foret plus grand de 13 mm.



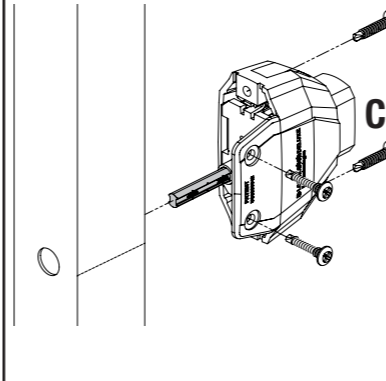
3 VARILLA DE CONEXIÓN: CORTAR A MEDIDA Y COLOCAR. TIGE DE CONNEXION: COUPE AUX DIMENSIONS ET FIXATION.



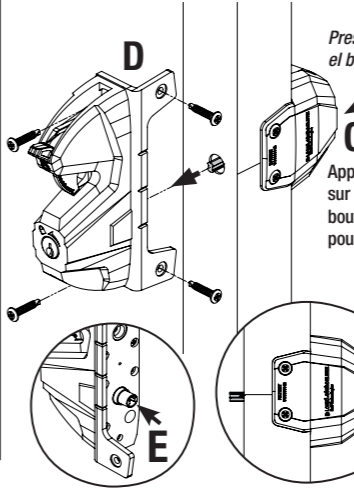
IMPORTANTE:
Paso 1: Marque la varilla del conector "B" a la profundidad exacta del poste de la cerca (pared exterior). Corte la varilla "B" recta y cuadrada sobre una superficie plana. Retire los bordes ásperos o afilados para asegurar un ajuste correcto.
1^{me} étape: Marquer la tige de connexion «B» à la profondeur exacte du poteau de clôture (mur extérieur). Couper la tige «B» droite et carrée sur une surface plane. Retirez les bords rugueux ou tranchants pour assurer un ajustement correct.



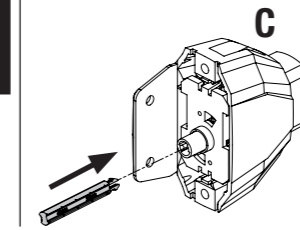
Paso 4: inserte la unidad conectada para que la varilla se deslice por completo a través del poste. Fijela en el lugar con los cuatro tornillos. Compruebe que la varilla esté al ras con la cara del poste y que no sobresalga.
4^{me} étape: insérez l'unité connectée de sorte que la tige glisse complètement à travers le poteau. Fixez-la en place à l'aide de quatre vis. Vérifiez que la tige affleure la face du poteau et ne dépasse pas.



Paso 5: pulse el botón (C) para que la varilla cortada sobresalga del poste.
5^{me} étape: appuyez sur le bouton-poussoir (C) pour que la tige sciée dépasse du poteau.

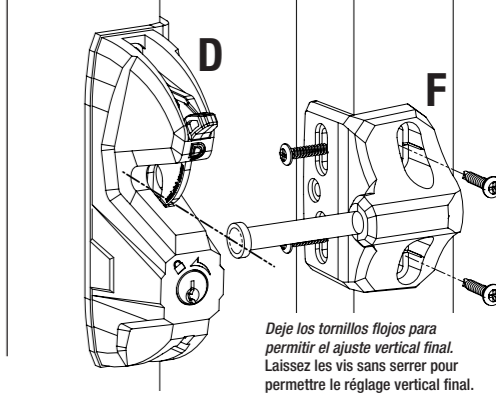


Paso 2: inserte la varilla en el botón de acceso externo (C) hasta que encaje en la posición adecuada.
2^{me} étape: insérez la tige dans le logement du bouton-poussoir d'accès externe (C) jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



Paso 6: ubique la estructura del cerrojo (D) para que la varilla sobresaliente se inserte en la interconexión correspondiente (E) (ver la imagen debajo) y luego instale la estructura con cuatro tornillos. Compruebe el funcionamiento de la tecla para bloquear / desbloquear tanto en el cuerpo del pestillo como en el botón.
6^{me} étape: positionnez le corps du verrou (D) de sorte que la tige en saillie se place dans l'interface correspondante (E) - voir ci-dessous - puis fixez le corps à l'aide de quatre vis. Vérifiez le fonctionnement de la clé pour verrouiller / déverrouiller à la fois le corps du loquet et le bouton-poussoir.

Paso 7: tome la estructura del cerradero (F) y, centrando el perno en el medio del orificio de la lengüeta, fjelo con otros cuatro tornillos asegurándose de colocarlos en el centro de los orificios.
7^{me} étape: prenez la barre de butée (F) puis, en centrant le verrou au milieu de la fente de la languette, fixez-la avec quatre autres vis, en veillant à monter les vis au centre des fentes.



ESPAÑOL (North America)

ADVERTENCIA: Usando LokkLatch DELUXE en cercas de piscina esta permisible en America del Norte pero **NO** en Australia & NZ.

OBSERVACIÓN: Si se está instalando LokkLatch® DELUXE en una puerta para piscina o alberca o spa, consultar a su autoridad de construcción local sobre los requisitos de código relacionados con la instalación y la altura.

MAINTENIMIENTO: RETIRAR LA(S) LLAVE(S) DE LA CERRADURA DESPUÉS DE USAR. No lubricar el cerrojo con lubricantes a base de petróleo en ningún momento. Usar únicamente grafito en polvo. Asegurarse de que todos los tornillos se encuentren ajustados firmemente y que la caja del cerrojo y/o el Juego de acceso no tengan tierra, arena ni ningún escombros que podría impedir el funcionamiento correcto.

FRANÇAIS

AVERTISSEMENT: il est autorisé d'utiliser LokkLatch® DELUXE sur les portillons de piscine en Amérique du Nord mais **PAS** en Australie & NZ.

REMARQUE: si vous installez le LokkLatch® DELUXE sur un portillon donnant sur une piscine ou un spa, consultez le responsable local des services de l'urbanisme pour connaître le code du bâtiment de votre région.

ENTRETIEN: RETIREZ LA OU LES CLÉS DU VERROU APRÈS UTILISATION. Ne lubrifiez jamais le verrou avec des lubrifiants à base de pétrole, utilisez uniquement de la poudre de graphite. Assurez-vous que les vis sont fermement serrées et que le corps de verrou et/ou le kit d'accès sont propres et sans poussière, sable et autres débris qui pourraient avoir un impact sur les performances.

